*ПРОЄКТ*

Міністерство освіти і науки України

Київський національний університет

технологій та дизайну

затверджено

Рішення Вченої ради КНУТД

від «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. протокол № \_\_\_

Голова Вченої ради

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Іван ГРИЩЕНКО

Введено в дію наказом ректора

від «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. № \_\_\_\_\_

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

**АНГЛІЙСЬКА МОВА: ПЕРЕКЛАД У ДІЛОВІЙ КОМУНІКАЦІЇ**

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Ступінь вищої освіти бакалавр

Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Спеціальність В11 Філологія (за спеціалізаціями)

Спеціалізація B11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Освітня кваліфікація бакалавр філології за спеціалізацією Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Київ

2025

Лист погодження

Освітньо-професійної програми

**АНГЛІЙСЬКА МОВА: ПЕРЕКЛАД У ДІЛОВІЙ КОМУНІКАЦІЇ**

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Ступінь вищої освіти бакалавр

Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Спеціальність В11 Філологія (за спеціалізаціями)

Спеціалізація  В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно),

перша – англійська

Проректор

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Людмила ГАНУЩАК-ЄФІМЕНКО

(дата) (підпис)

Директор НМЦУПФ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Олена ГРИГОРЕВСЬКА

(дата) (підпис)

Схвалено Вченою радою навчально-наукового інституту права та сучасних технологій

від «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ року, протокол № \_\_\_\_

Директор навчально-наукового інституту права та сучасних технологій

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Тетяна ВЛАСЮК

(дата) (підпис)

Схвалено науково-методичною радою навчально-наукового інституту права та сучасних технологій

від «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ року, протокол № \_\_\_\_

Обговорено та рекомендовано на засіданні кафедри філології та перекладу

«\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ року, протокол від № \_\_\_\_

Завідувач кафедри філології та перекладу

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Єлизавета ІСАКОВА

(дата) (підпис)

Передмова

РОЗРОБЛЕНО: Київський національний університет технологій та дизайну

розробники:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Робоча група | Інформація про склад робочої групи | Підпис | Дата |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Група забезпечення освітньої програми | Гарант освітньої програми –  **Ісакова Єлизавета Павлівна**, к.філол.н., доцентка |  |  |
| **Бойко Яна Вікторівна**,  д.філол.н., доцентка |  |  |
| **Дворянчикова Світлана Євгенівна**,  к.філол.н., доцентка |  |  |
| **Гудкова Наталія Миколаївна,**  к.філол.н., доцентка |  |  |
| Стейкхолдери | **Полуляхов Артем Cергійович,** директор бюро перекладів «ІнЯз» |  |  |
| **Унгурян Олександра**, здобувачка вищої освіти, група БАМ 1-23, Київський національний університет технологій та дизайну |  |  |

**РЕЦЕНЗІЇ ЗОВНІШНІХ СТЕЙКХОЛДЕРІВ**:

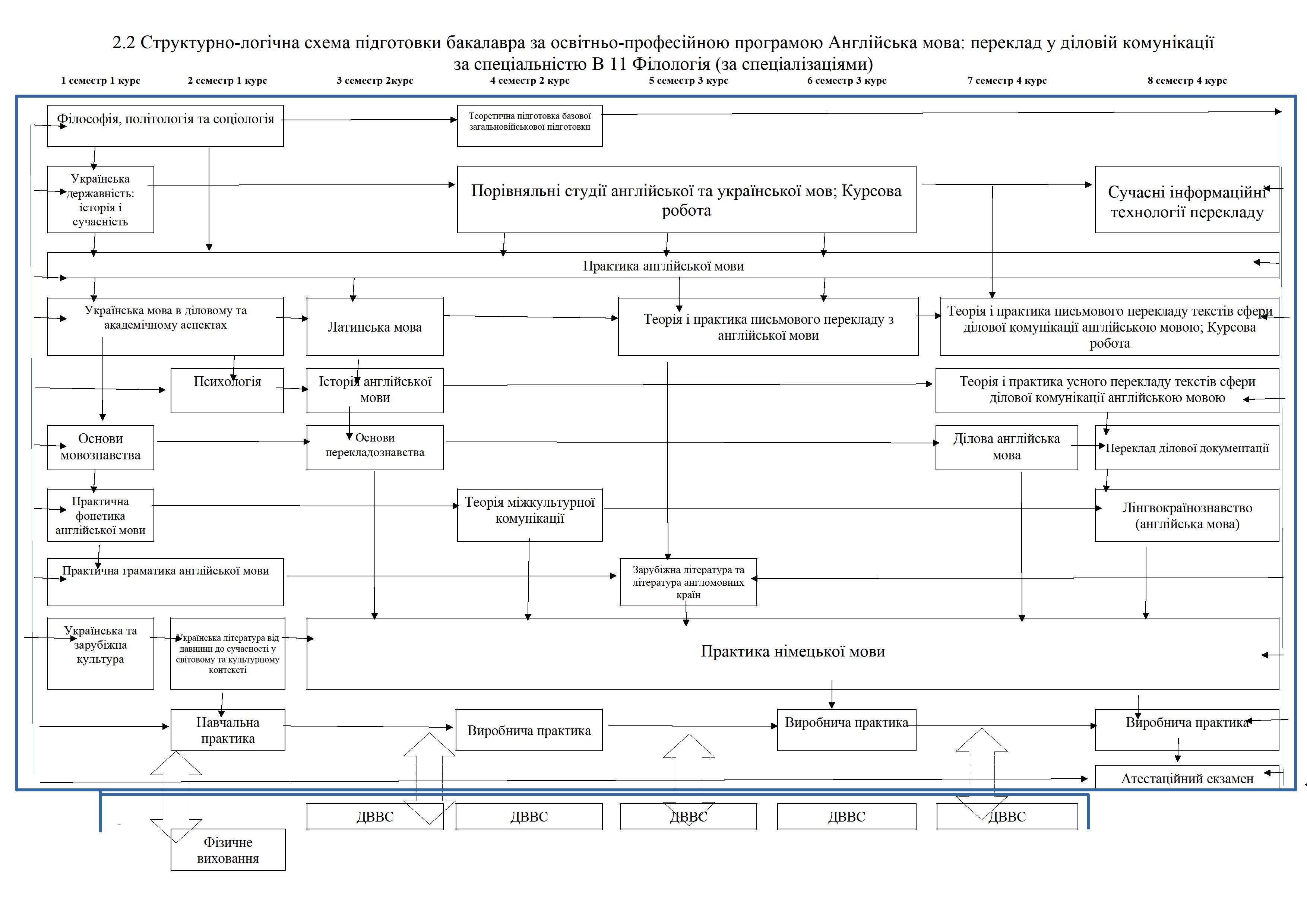
**1.** **Профіль освітньо-професійної програми Англійська мова: переклад у діловій комунікації**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.1 – Загальна інформація** | | | | |
| **Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу** | | | | Київський національний університет технологій та дизайну  Кафедра філології та перекладу |
| **Рівень вищої освіти** | | | | перший (бакалаврський) |
| **Освітня кваліфікація** | | | | Бакалавр філології за спеціалізацією Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська |
| **Кваліфікація в дипломі** | | | | Ступінь вищої освіти – бакалавр  Спеціальність – В11 Філологія (за спеціалізаціями)  Спеціалізація – В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська  Освітня програма – Англійська мова: переклад у діловій комунікації |
| **Форма здобуття освіти** | | | | Денна, заочна, дистанційна |
| **Тип диплому та обсяг освітньої програми** | | | | Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС. |
| **Розрахунковий строк виконання освітньої програми** | | | | 4 роки |
| **Наявність акредитації** | | | | -- |
| **Цикл/рівень** | | | | Національна рамка кваліфікацій України – 6 рівень |
| **Передумови** | | | | Повна загальна середня освіта, фахова передвища освіта або ступінь молодшого бакалавра (молодшого спеціаліста). |
| **Мова(и) викладання** | | | | Українська, англійська, німецька |
| **Строк дії сертифіката про акредитацію освітньої програми** | | | | – |
| **Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми** | | | | <http://knutd.edu.ua/ekts/> |
| **1.2 – Мета освітньої програми** | | | | |
| Метою освітньої програми є підготовка висококваліфікованих конкурентоспроможних фахівців, які володіють глибокими знаннями, загальними й фаховими компетентностями в галузі гуманітарних наук зі спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями) в сфері перекладу у діловій комунікації з англійської мови українською й навпаки в усній і письмовій формах, а також здатні виконувати успішні комплексні перекладацькі проєкти, розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, та організовувати і підтримувати ефективну міжмовну та міжкультурну ділову комунікацію.  Формування майбутніх перекладачів ґрунтується на гуманістичних світоглядних орієнтирах, національних ідеалах та громадянських цінностях демократичного суспільства. | | | | |
| **1.3 – Характеристика освітньої програми** | | | | |
| **Предметна область** | | Об’єкт вивчення: мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формах.  Цілі навчання: підготовка фахівців, здатних розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов’язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації в іншомовному середовищі.  Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології, необхідних для формування предметних компетентностей за спеціалізацією.  Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.  Інструментарій та обладнання: сучасне інформаційно-комунікаційне обладнання для освітнього процесу; спеціалізоване технологічне обладнання і програмне забезпечення; бібліотечні ресурси та технології; бази для проведення навчальної і виробничої практик (за договорами про співпрацю).  Програма орієнтована на формування у здобувачів компетентностей щодо набуття глибоких знань, умінь та навичок зі спеціальності Філологія в сфері перекладу у діловій комунікації.  Обов’язкові навчальні освітні компоненти – 75%, з них: практична підготовка – 13%. Дисципліни вільного вибору студента – 25% обираються із загальноуніверситетського каталогу відповідно до затвердженої процедури в Університеті. | | |
| **Орієнтація освітньої програми** | | Освітньо-професійна програма для підготовки бакалавра.  ОП спрямована на підготовку висококваліфікованих перекладачів усних та письмових текстів з англійської мови на українську і навпаки для забезпечення ефективної міжмовної та міжкультурної комунікації в сфері ділової комунікації. | | |
| **Основний фокус освітньої програми** | | Акцент зроблено на формуванні й розвитку професійних компетентностей та вивченні теоретичних основ, організаційних і практичних інструментів у галузі гуманітарних наук за спеціальністю В11 Філологія з набуттям сучасних компетентностей у сфері перекладу у діловій комунікації.  Програма орієнтована на здобуття здобувачами професійних знань, умінь, навичок та інших компетентностей для успішної реалізації професійної діяльності, а саме, здійснення письмового та усного перекладу з української мови англійською і навпаки в різних сферах ділової комунікації, виконання ролі посередника в міжкультурній взаємодії ділових партнерів, забезпечення організації і підтримки міжнародного інформаційного обміну тощо.  Програма зосереджена на забезпеченні профільної філологічної підготовки прикладного і дослідницького характеру, практичної лінгвістичної і перекладацької діяльності студентів у вітчизняних та іноземних закладах та установах, формуванні у здобувачів навичок усного та письмового перекладу дотичних до ділової комунікації текстів різних стилів і жанрів з урахуванням контексту ситуації спілкування, а формуванні підґрунтя для подальшої науково-дослідної діяльності здобувачів в галузі перекладознавства.  Ключові слова: філологія, лінгвістика, перекладознавство, письмовий переклад, послідовний переклад, переклад текстів сфери ділової комунікації, міжкультурна комунікація, галузевий переклад. | | |
| **Особливості освітньої програми** | | Програму орієнтовано на здобуття фахової освіти в сфері перекладу у діловій комунікації і набуття актуальних загальних і фахових компетентностей з перспективою подальшої професійної й наукової діяльності.  До особливостей програми належить удосконалення набутих компетентностей у царині англійської мови, англомовної літератури, перекладу, міжособистісних, міжкультурних, масових і ділової комунікації в усній і письмовій формах із залученням провідних вітчизняних фахівців, а також носіїв англійської мови в межах зазначеної освітньо-професійної програми.  Програма передбачає проходження практики та можливість стажування в перекладацьких бюро, міжнародних корпораціях, компаніях та інших організаціях, задіяних у міжмовній комунікації. Студентам надається можливість розробки й презентації проєктів і стартапів у рамках участі у всеукраїнських і міжнародних конференціях і конкурсах. | | |
| **1.4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання** | | | | |
| **Придатність до працевлаштування** | | Випускник є придатним для працевлаштування на підприємствах, в організаціях та установах, в яких затребувані кваліфіковані фахівці з письмового та послідовного перекладу у сфері ділової комунікації.  Перекладач у сфері ділової комунікації може працювати на посадах перекладача, редактора перекладів, перекладача-консультанта, перекладача на міжнародних конференціях, гіда-перекладача; завідувача відділу перекладу; спеціаліста підрозділу реклами та зв’язків з громадськістю. | | |
| **Академічні права випускників** | | Можливість навчання за освітньо-науковою та/або освітньо-професійною програмою другого (магістерського) рівня вищої освіти. Навчання впродовж життя для вдосконалення професійної, перекладацької та науково-дослідної кваліфікації. | | |
| **1.5 – Викладання та оцінювання** | | | | |
| **Викладання та навчання** | | В освітньому процесі використовуються студентоцентроване, проблемно-орієнтоване, професійно орієнтоване навчання, навчання через навчальну, виробничу практику та самонавчання.  Система методів навчання базується на принципах цілеспрямованості й бінарності – активної безпосередньої участі науково-педагогічного працівника і здобувача вищої освіти із застосуванням комунікативного й міждисциплінарного підходів.  Форми організації освітнього процесу: лекційне, практичне, семінарське заняття, практична підготовка, консультація, самостійна робота. | | |
| **Оцінювання** | | Екзамени, заліки, тести, есе, проєктні роботи, презентації, звіти. | | |
| **1.6 – Програмні компетентності** | | | | |
| **Інтегральна компетентність** **(ІК)** | | Здатність розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, перекладу, літературознавства) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної і перекладознавчої науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. | | |
| **Загальні компетентності**  (**ЗК)** | | ЗК 1 | Здатність реалізувати свої права і обов’язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. | |
| ЗК 2 | Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. | |
| ЗК 3 | Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово | |
| ЗК 4 | Здатність бути критичним і самокритичним. | |
| ЗК 5 | Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. | |
| ЗК 6 | Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. | |
| ЗК 7 | Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. | |
| ЗК 8 | Здатність працювати в команді та автономно. | |
| ЗК 9 | Здатність спілкуватися іноземною мовою. | |
| ЗК 10 | Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. | |
| ЗК 11 | Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. | |
| ЗК 12 | Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. | |
| ЗК 13 | Здатність проведення досліджень на належному рівні. | |
| ЗК 14 | Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності. | |
| ЗК 15 | *Здатність захищати Батьківщину.* | |
| **Фахові компетентності (ФК)** | | ФК 1 | Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. | |
| ФК 2 | Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. | |
| ФК 3 | Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється). | |
| ФК 4 | Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію. | |
| ФК 5 | Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. | |
| ФК 6 | Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у різних сферах життя. | |
| ФК 7 | Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації). | |
| ФК 8 | Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв’язання професійних завдань. | |
| ФК 9 | Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними мовами. | |
| ФК 10 | Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів. | |
| ФК 11 | Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення. | |
| ФК 12 | Здатність до організації ділової комунікації. | |
| *ФК 13* | *Здатність здійснювати усний та письмовий переклад текстів різних жанрів і стилів з англійської мови українською й навпаки, їх редагування на професійному рівні.* | |
| **1.7 – Програмні результати навчання** | | | | |
| ПРН 1 | Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. | | | |
| ПРН 2 | Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. | | | |
| ПРН 3 | Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. | | | |
| ПРН 4 | Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. | | | |
| ПРН 5 | Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо. | | | |
| ПРН 6 | Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. | | | |
| ПРН 7 | Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв’язання і застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. | | | |
| ПРН 8 | Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. | | | |
| ПРН 9 | Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію. | | | |
| ПРН 10 | Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. | | | |
| ПРН 11 | Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами. | | | |
| ПРН 12 | Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. | | | |
| ПРН 13 | Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації). | | | |
| ПРН 14 | Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. | | | |
| ПРН 15 | Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів | | | |
| ПРН 16 | Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності. | | | |
| ПРН 17 | Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв’язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання. | | | |
| ПРН 18 | Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв’язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах. | | | |
| ПРН 19 | Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. | | | |
| *ПРН 20* | *Знати правила культури спілкування державною та англійською мовами, якими здійснюється перекладацька діяльність у сфері ділової комунікації.* | | | |
| *ПРН 21* | *Розуміти морально-етичні норми поведінки й спілкування у полікультурному, політичному і багатоконфесійному суспільстві.* | | | |
| *ПРН 22* | *Уміти перекладати наукову, суспільно-політичну, фахову літературу та документацію сфери ділової комунікації з української мови англійською й навпаки, здійснювати редагування перекладів.* | | | |
| *ПРН 23* | *Логічно і з дотриманням норм літературної мови викладати текст в письмовій та усній формах під час перекладу з англійської рідною мовою й навпаки.* | | | |
| *ПРН 24* | *Використовувати знання структурних особливостей термінологічних лексичних одиниць англійської й української мов у перекладацькій діяльності та здійснювати структурно-логічний аналіз термінологічних одиниць вихідної мови та їх еквівалентів у вхідній мові у сфері ділової комунікації.* | | | |
| *ПРН 25* | *Демонструвати знання з обраної філологічної спеціалізації в галузі перекладацької діяльності у сфері ділової комунікації.* | | | |
| *ПРН 26* | *Здатність застосовувати знання, вміння і навички для засвоєння основ захисту України, військової справи, цивільного захисту населення, домедичної допомоги, здійснення психологічної підготовки громадян.* | | | |
| **1.8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми** | | | | |
| **Кадрове забезпечення** | | Усі науково-педагогічні працівники, які забезпечують освітню програму, за кваліфікацією відповідають профілю і напряму освітніх компонентів, що викладаються; мають необхідний стаж науково-педагогічної роботи та досвід практичної роботи. В процесі організації навчання залучаються професіонали з досвідом дослідницької / управлінської / інноваційної / творчої роботи та/або роботи за фахом, включаючи можливу участь іноземних викладачів. | | |
| **Матеріально-технічне забезпечення** | | Матеріально-технічне забезпечення дозволяє повністю забезпечити освітній процес протягом всього циклу підготовки за освітньою програмою.Стан приміщень засвідчено санітарно-технічними паспортами, що відповідають чинним нормативним актам. | | |
| **Інформаційне та навчально-методичне забезпечення** | | Програма повністю забезпечена навчально-методичним комплексом з усіх компонентів освітньої програми, наявність яких представлена у модульному середовищі освітнього процесу Університету. | | |
| **1.9 – Академічна мобільність** | | | | |
| **Національна академічна мобільність** | | Передбачає можливість національної кредитної мобільності за деякими освітніми компонентами, що забезпечують набуття загальних та фахових компетентностей. | | |
| **Міжнародна академічна мобільність** | | Програма розвиває перспективи участі та стажування у науково-дослідних проєктах та програмах академічної мобільності за кордоном (на підставі укладених договорів із закладами вищої освіти та організаціями-партнерами Азербайджанської Республіки, Республіки Грузії, Сполучених Штатів Америки). Виконується в активному дослідницькому середовищі. | | |
| **Навчання іноземних здобувачів вищої освіти** | | Навчання іноземних здобувачів вищої освіти здійснюється за акредитованими освітніми програмами. | | |

**2. Перелік компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність**

2.1 Перелік компонентів освітньо-професійної програми першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код | Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові роботи (проєкти), практики, кваліфікаційна робота) | | Кількість  кредитів | Форма  підсумкового  контролю | |
| 1 | 2 | | 3 | 4 | |
| Обов’язкові компоненти освітньої програми | | | | | |
| ОК 1 | | [Українська державність: історія і сучасність](https://docs.google.com/document/d/1EdUfH_BO8k57b6L-hNAht5piire-UIzdLo8UDwq8rwM/edit?usp=sharing) | 2 | | Залік |
| ОК 2 | | [Українська та зарубіжна культура](https://docs.google.com/document/d/1MsfG55UPui4DNxQO-NG6_gXl0HtwpFnikAxZ-4elZ8I/edit?usp=sharing) | 2 | | Залік |
| ОК 3 | | [Філософія, політологія та соціологія](https://docs.google.com/document/d/16p_NExbQ5t7SP-UWoOk9nLn8N0J_KKz0FAfjiewVeCY/edit?usp=sharing) | 4 | | Екзамен |
| ОК 4 | | [Психологія](https://docs.google.com/document/d/1CdvgDvY7UTX4SzNfxGd-J0zRmDWWS9JO1jd6GYvvxvI/edit?usp=sharing) | 2 | | Залік |
| ОК 5 | | [Фізичне виховання](https://docs.google.com/document/d/1UYzytQSqnmptrYmAxz_lqaWA_QF5dXWzB3up-Y19au8/edit?usp=sharing) | 2 | | Залік |
| ОК 6 | | [Українська мова в діловому та академічному аспектах](https://docs.google.com/document/d/1Wd3Yabpr60710Aru5yzYmuld0uiFxrubOBKmqCOA0bo/edit?usp=sharing) | 6 | | Екзамен |
| ОК 7 | | [Українська література від давнини до сучасності у світовому та культурному контексті](https://docs.google.com/document/d/1b6R_k01ey9_F80qJkGJCZQBmy2dkTw5eiOCYf1VNDaU/edit?usp=sharing) | 4 | | Залік |
| ОК 8 | | Основи мовознавства | 2 | | Екзамен |
| ОК 9 | | Практика англійської мови | 38 | | Екзамен |
| ОК 10 | | Практична фонетика англійської мови | 6 | | Екзамен |
| ОК 11 | | Практична граматика англійської мови | 6 | | Екзамен |
| ОК 12 | | [Історія англійської мови](https://docs.google.com/document/d/1N7tSlTwlqiR5llgRL1mB_8azNgLymI4GNcyEwERJNvQ/edit?usp=sharing) | 3 | | Екзамен |
| ОК 13 | | Латинська мова | 2 | | Залік |
| ОК 14 | | Основи перекладознавства | 4 | | Екзамен |
| ОК 15 | | Теорія міжкультурної комунікації | 3 | | Екзамен |
| ОК 16 | | Порівняльні студії англійської та української мов: | 10 | | Екзамен |
| Курсова робота | 1 | |  |
| ОК 17 | | Зарубіжна література та література англомовних країн | 4 | | Екзамен |
| ОК 18 | | Теорія і практика письмового перекладу з англійської мови | 7 | | Екзамен |
| ОК 19 | | [Лінгвокраїнознавство (англійська мова)](https://docs.google.com/document/d/1mIYTs81fPkgs_DzIJ1P7K7Gpxze19h6_UraOWekpHFs/edit?usp=sharing) | 3 | | Екзамен |
| ОК 20 | | Ділова англійська мова | 3 | | Екзамен |
| ОК 21 | | Теорія і практика письмового перекладу текстів сфери ділової комунікації англійською мовою | 8 | |  |
| Курсова робота | 1 | | Екзамен |
| ОК 22 | | Теорія і практика усного перекладу текстів сфери ділової комунікації англійською мовою | 8 | | Залік |
| ОК 23 | | [Сучасні інформаційні технології перекладу](https://docs.google.com/document/d/1oDGjbj_OTy6muhFUNcwfmyIuzoUsDhUvRnR-XxCDry4/edit?usp=sharing) | 3 | | Залік |
| ОК 24 | | [Переклад ділової документації](https://docs.google.com/document/d/1hpxiQJQhvhaZE7oUpSYlvAGnO6R_68aA0KHqKwXfcP4/edit?usp=sharing) | 3 | | Залік |
| ОК 25 | | Практика німецької мови | 16 | | Екзамен |
| ОК 26 | | Навчальна практика | 6 | | Залік |
| ОК 27 | | Виробнича практика | 18 | | Залік |
| ОК 28 | | Теоретична підготовка базової загальновійськової підготовки | 3 | | Екзамен |
| ОК 29 | | Атестаційний екзамен | - | | Екзамен |
| **Загальний обсяг обов’язкових освітніх компонентів** | | | **180** | | |
| **Вибіркові компоненти освітньої програми** | | | | | |
| ДВВ | | [Дисципліни вільного вибору здобувача вищої освіти](https://knutd.edu.ua/ekts/dvvs/dvvs-24-25/) | 60 | | Залік |
| **ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ** | | | **240** | | |



**3. Форма атестації здобувачів вищої освіти**

|  |  |
| --- | --- |
| **Форми атестації здобувачів вищої освіти** | Атестація випускника освітньої програми проводиться у формі атестаційного екзамену. |
| **Вимоги до кваліфікаційного екзамену зі спеціальності** | Атестаційний екзамен має забезпечити оцінювання рівня досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою, та здійснюється відкрито і гласно. Атестаційний екзамен є комплексним, його програму складено з узагальнених розділів програм профільних освітніх компонентів. Атестаційний екзамен складається з теоретичної та практичної частин. Теоретична частина відбувається в тестовій формі. Практична частина передбачає виконання різних видів перекладу. |

**4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньо-професійної програми**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ІК** | **ЗК 1** | **ЗК 2** | **ЗК 3** | **ЗК 4** | **ЗК 5** | **ЗК 6** | **ЗК 7** | **ЗК 8** | **ЗК 9** | **ЗК 10** | **ЗК 11** | **ЗК 12** | **ЗК 13** | **ЗК 14** | **ФК 1** | **ФК 2** | **ФК 3** | **ФК 4** | **ФК 5** | **ФК 6** | **ФК 7** | **ФК 8** | **ФК 9** | **ФК 10** | **ФК 11** | **ФК 12** | **ФК 13** | **ФК 14** |
| **ОК1** |  | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 2** |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 3** |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 4** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 5** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 6** | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |
| **ОК 7** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 8** | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |
| **ОК 9** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  |
| **ОК 10** | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |
| **ОК 11** | **\*** |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |
| **ОК 12** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 13** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 14** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 15** | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 16** | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*** |  | **\*** |  | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |
| **ОК 17** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 18** | **\*** |  |  | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*** |  | **\*** |  | **\*** |  |
| **ОК 19** | **\*** |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 20** | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |
| **ОК 21** | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |
| **ОК 22** | **\*** |  |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |
| **ОК 23** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 24** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |
| **ОК 25** | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |
| **ОК 26** | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |
| **ОК 27** | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |
| **ОК 28** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |

**5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання відповідними компонентами освітньої програми**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ПРН 1** | **ПРН 2** | **ПРН 3** | **ПРН 4** | **ПРН 5** | **ПРН 6** | **ПРН 7** | **ПРН 8** | **ПРН 9** | **ПРН 10** | **ПРН 11** | **ПРН 12** | **ПРН 13** | **ПРН 14** | **ПРН 15** | **ПРН 16** | **ПРН 17** | **ПРН 18** | **ПРН 19** | **ПРН 20** | **ПРН 21** | **ПРН 22** | **ПРН 23** | **ПРН 24** | **ПРН 25** | **ПРН 26** |
| **ОК 1** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 2** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 3** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 4** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |
| **ОК 5** |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 6** | **\*** |  | **\*** |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |
| **ОК 7** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |
| **ОК 8** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 9** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |
| **ОК 10** |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 11** |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 12** |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 13** |  |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |
| **ОК 14** |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |
| **ОК 15** | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  |
| **ОК 16** |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 17** |  |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |
| **ОК 18** | **\*** |  |  |  |  |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |
| **ОК 19** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 20** | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  |  |  |  |  |
| **ОК 21** | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |
| **ОК 22** | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |
| **ОК 23** |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ОК 24** | **\*** |  |  |  |  |  | **\*** |  |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |
| **ОК 25** |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |  | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  |  |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |
| **ОК 26** | **\*** | **\*** | **\*** |  | **\*** |  |  |  |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  | **\*** |  |  |  | **\*** |  |  |  |  |  |
| **ОК 27** | **\*** |  | **\*** |  | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** |  |  | **\*** |  | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** | **\*** |  |
| **ОК 28** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **\*** |